

RECEIVED

By Licensing Administrative Assistant at 10:34 am, Jul 29, 2011

APPENDIX V WASTE MANIFEST

SAMP 00000

Movement Document / Manifest Reference No.
N° de référence du document de mouvement/m

A Generator / consigneur Producteur / expéditeur	B Carrier Transporteur	C Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire
Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. Provincial	Company name / Nom de l'entreprise	Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. Provincial
Mailing address / Adresse postale City / Ville	Mailing address / Adresse postale City / Ville	Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire est la même qu'en A
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	Company name / Nom de l'entreprise
Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Mailing address / Adresse postale City / Ville
Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu	Port of entry / Port d'entrée Port of exit / Port de sortie	E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.
Mailing address / Adresse postale City / Ville	Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator / consigneur for delivery to the receiver / consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur: J'atteste avoir reçu les déchets ou matériaux recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.	Province
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie):	Province
Receiving site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Signature	Province

Generator / consigneur Producteur / expéditeur	Carrier Transporteur	Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire
Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. Provincial	Company name / Nom de l'entreprise	Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. Provincial
Mailing address / Adresse postale City / Ville	Mailing address / Adresse postale City / Ville	Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire est la même qu'en A
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	Company name / Nom de l'entreprise
Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Mailing address / Adresse postale City / Ville
Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu	Port of entry / Port d'entrée Port of exit / Port de sortie	E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.
Mailing address / Adresse postale City / Ville	Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator / consigneur for delivery to the receiver / consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur: J'atteste avoir reçu les déchets ou matériaux recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.	Province
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie):	Province
Receiving site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Signature	Province

Generator / consigneur Producteur / expéditeur	Carrier Transporteur	Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire
Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. Provincial	Company name / Nom de l'entreprise	Registration No. / Provincial ID No. N° d'immatriculation - d'Id. Provincial
Mailing address / Adresse postale City / Ville	Mailing address / Adresse postale City / Ville	Receiver / consignee information same as in Part A Les renseignements du réceptionnaire / destinataire est la même qu'en A
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	Company name / Nom de l'entreprise
Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Shipping site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Mailing address / Adresse postale City / Ville
Intended Receiver / consignee Réceptionnaire / destinataire prévu	Port of entry / Port d'entrée Port of exit / Port de sortie	E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.
Mailing address / Adresse postale City / Ville	Carrier Certification: I certify that I have received waste or recyclable material from the generator / consigneur for delivery to the receiver / consignee as set out in Part A and that the information contained in Part B is complete and correct. Attestation du transporteur: J'atteste avoir reçu les déchets ou matériaux recyclables du producteur / expéditeur en vue de leur livraison au réceptionnaire / destinataire, tels qu'ils figurent à la partie A et que les renseignements inscrits à la partie B sont exacts et complets.	Province
E-mail / Courriel électronique Tel. No. / N° de tél.	Name of authorized person (print) Nom de l'agent autorisé (caractères d'imprimerie):	Province
Receiving site address / Adresse de lieu de l'expédition City / Ville	Signature	Province

APPROPRIATE AUTHORITIES / AUTORITÉS RESPONSABLES *EMERGENCY NUMBER / NUMÉRO D'URGENCE

International Shipments / Expéditions Internationales	British Columbia	New Brunswick	Ontario	Saskatchewan
Vastis Management Division Environment Canada 1000, rue de la Paix Ottawa, Ontario K1A 0H3 819 967-3377	1-800-663-2459 Ministry of Environment Public Safety & Prevention Initiative P.O. Box 8342, St. Prov. Govt Victoria BC V8W 9M1 (250) 387-2049	1-800-565-1633 Nouveau-Brunswick Department of the Environment and Local Government P.O. Box 6000 Fredericton NB E3B 5H1 (506) 444-4599	1-800-268-6060 Ministry of the Environment Environmental Monitoring & Reporting Branch "Area M" 135 St. Clair Avenue West Toronto ON M4V 1P5 (416) 235-6259	1-800-667-7525 Saskatchewan Protection Branch 3211 Albert Street Regina SK S4S 0W6 (306) 787-0016
Direction de la gestion des déchets Environnement Canada 1000, rue de la Paix Ottawa, Ontario K1A 0H3 819 967-3377	Manitoba 204-945-2100 Manitoba Conservation Headquarters Operations Box 46, 200 Saulteaux Cres Winnipeg MB R3J 3W3 (204) 945-2100	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest 1-800-565-1633 Environmental Protection Division Department of Environment and Natural Resources P.O. Box 1320 Yellowknife NT X1A 2L9 (867) 873-7654	Prince Edward Island 1-800-565-1633 Ile-du-Prince-Édouard Department of Environment, Energy and Forestry P.O. Box 2000 Charlottetown PEI C1A 7N8 (902) 368-5000	Yukon Environment 1-800-667-7244 Environmental Programs Branch (V-8) Box 2703 Whitehorse, YT Y1A 2C8 867-667-5683
Provincial Authorities / Autorités provinciales	Alberta 1-800-222-6514 Alberta Environment 1000, rue de la Paix Ottawa, Ontario K1A 0H3 819 967-3377	Quebec 1-800-565-1633 Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Forêts 5180, Ste-Anne St. Montréal QC H1T 3J9 (514) 393-3660	Quebec 1-800-565-1633 Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Forêts 5180, Ste-Anne St. Montréal QC H1T 3J9 (514) 393-3660	Nunavut 867-420-8130 Environmental Protection Division P.O. Box 1000, Stn. TSN Iqaluit, NU A6A 0H0 (867) 975-5900

- Each Party shall ensure that the information on all copies is legible and indelibly printed.
- Generator / consignee completes Part A and sends Copy 1 or a copy of Copy 1 to the appropriate authority of the province or territory of origin and of the province or territory of destination, and Environment Canada for international shipments.
 - Carrier carries the remaining four copies (Copies 3, 4, 5, 6) along with the shipment.
 - Upon delivery of the shipment to the receiver / consignee, the carrier gives the four copies to the receiver / consignee's authorized representative.
 - Receiver / consignee completes Part C and sends Copy 3 or a copy of Copy 3 to the appropriate authority of the province or territory of origin and of the province or territory of destination, and Environment Canada for international shipments. He also distributes Copies 4 and 5 to the carrier and generator / consignee, and keeps Copy 5.
 - If more than four hazardous wastes from the same generator / consignee are to be shipped to the same intended receiver / consignee in the same shipment, additional movement documents / manifests are to be completed. The first movement document / manifest reference number must be indicated on the additional movement document / manifest form(s) by the person completing the additional form(s).
 - If more than one carrier is utilized additional movement documents / manifests may need to be completed. Check with appropriate jurisdictions to determine if additional movement documents / manifests are required.

International shipments must comply with applicable provincial/territorial legislation and regulations.
International shipments must comply with the *Export and Import of Hazardous Waste and Hazardous Recyclable Material Regulations*.

INSTRUCTIONS FOR COMPLETING EACH PART ON THE MOVEMENT DOCUMENT OR MANIFEST

- Part A:**
- Identify company name, registration no. / provincial ID no., mailing address, email address, telephone number and shipping site address.
 - Identify intended receiver / consignee's company name, registration no. / provincial ID no., mailing address, email address, telephone number and receiving site address.
 - Identify provincial code, if applicable.
 - Identify the quantity shipped and units in kg or L.
 - Identify the number and type of packaging (Int. Code) (01 drum; 02 tank; 03 bulk; 04 carton; 05 bag; 06 roll off or lugger; 07 other).
 - Identify the physical state. For international shipments, identify the LSPG Code.
 - Identify time and date shipped and the scheduled arrival date.
 - Identify special handling and emergency instructions.
 - The generator / consignee's authorized representative shall print his/her name and telephone number, and sign the form certifying that the information given in Part A is correct and complete.
- Part B:**
- Identify company name, registration no. / provincial ID no., mailing address, email address and the telephone number.
 - Identify vehicle trailer license number and province or territory of registration.
 - Identify port of entry into or exit out of Canada.
 - The carrier's authorized representative shall print his/her name and telephone number and sign the form certifying that the hazardous wastes or hazardous recyclable materials have been received from the generator/consignor for delivery to the intended receiver / consignee and the information given in Part B is complete and correct.
- Part C:**
- Identify company name, registration no. / provincial ID no., business address, email address, telephone number and receiving site address.
 - Identify date and time shipment received.
 - Identify the quantity received and the units in kg or L.
 - Identify any shipment discrepancy problems.
 - Identify the final handling method (01 storage, 02 thermal treatment, 03 chemical treatment, 04 physical treatment, 05 biological treatment, 06 secure landfill, 07 recycling, 08 solidification, 09 other (specify)).
 - Identify whether or not the shipment was accepted or refused.
 - Identify whether decontamination of packaging or the vehicle has been carried out by checking the appropriate box.
 - The receiver / consignee's authorized representative shall print his/her name and telephone number and sign the form certifying that the information given in Part C is correct and complete.

Les parties doivent s'assurer que les renseignements contenus sur toutes les copies soient lisibles et imprimés de façon indélébile.

- Le producteur ou l'expéditeur remplit la partie A et fait remplir la partie B par le transporteur.
- Le producteur ou l'expéditeur détache la copie 1, et envoie la copie 1, ou une copie de celle-ci, à 1) l'autorité responsable de la province ou du territoire d'origine, 2) l'autorité responsable de la province ou du territoire de destination, et 3) l'Environnement Canada pour les envois internationaux.
- Le producteur ou l'expéditeur conserve la copie 2.
- Le transporteur conserve les quatre autres copies (Copies 3, 4, 5, 6) et les transporte avec l'envoi.
- Sur livraison de l'envoi au réceptaire ou destinataire, le transporteur remet les quatre copies au représentant autorisé du réceptaire ou destinataire.
- L'autorité responsable de la province ou du territoire de destination (à 1) l'autorité responsable de la province ou du territoire d'origine, 2) l'autorité responsable de la province ou du territoire de destination et 3) l'Environnement Canada pour les envois internationaux. Il distribue également les copies 4 et 5 au transporteur ainsi qu'à l'expéditeur, et conserve la copie 5.
- Lorsque plus de quatre déchets dangereux ou le même producteur ou expéditeur ou le même réceptaire ou destinataire visés dans le même envoi, il y a lieu de remplir des documents de mouvement/manifestes supplémentaires. La personne qui remplit les formulaires supplémentaires doit indiquer le numéro de référence du premier document de mouvement/manifeste.
- Lorsque plus d'un transporteur est utilisé, il est possible de devoir remplir des documents de mouvement/manifestes supplémentaires. Vérifiez auprès des juridictions appropriées si vous devez remplir des documents de mouvement/manifestes additionnels.

Tous les envois nationaux doivent respecter la législation et les règlements provinciaux et territoriaux applicables.
Les envois internationaux doivent se conformer au *Règlement sur l'exportation et l'importation de déchets dangereux et de matières recyclables dangereuses*.

DIRECTIVES POUR REMPLIR CHAQUE PARTIE DU DOCUMENT DE MOUVEMENT OU DU MANIFESTE

- Partie A :**
- Indiquez le nom de la compagnie, le n° d'immatriculation/d'ID provincial, l'adresse postale, le courrier électronique, le numéro de téléphone et l'adresse du lieu de l'expédition.
 - Indiquez le nom de la compagnie du réceptaire ou destinataire visé, le n° d'immatriculation/d'ID provincial, l'adresse postale, le courrier électronique, le numéro de téléphone et le lieu de destination.
 - Indiquez le code provincial, s'il y a lieu.
 - Indiquez la quantité envoyée et les unités en kg ou en L.
 - Indiquez le type d'emballage (Code int.-ext.) (01 baril; 02 citerne; 03 vrac; 04 caisse de carton; 05 sac; 06 conteneur sur châssis ou godet; 07 autre).
 - Indiquez le numéro et le type d'emballage (Code int.-ext.) (01 baril; 02 citerne; 03 vrac; 04 caisse de carton; 05 sac; 06 conteneur sur châssis ou godet; 07 autre).
 - Indiquez l'état physique. Pour les envois internationaux, indiquez le Code LSPG.
 - Indiquez l'heure et la date de l'envoi et la date prévue d'arrivée.
 - Indiquez l'heure et la date de l'envoi et la date prévue d'arrivée.
 - Le représentant autorisé doit écrire son nom en lettres moulées et son numéro de téléphone et signer le formulaire attestant que les renseignements contenus dans la Partie A sont exacts et complets.
- Partie B :**
- Indiquez le nom de la compagnie, le n° d'immatriculation/d'ID provincial, l'adresse postale, le courrier électronique et le numéro de téléphone.
 - Indiquez le numéro d'immatriculation de la remorque du véhicule et de la province ou du territoire d'enregistrement.
 - Indiquez le point d'entrée au Canada et de sortie du Canada.
 - Le représentant autorisé du transporteur doit écrire son nom en lettres moulées et son numéro de téléphone et signer le formulaire attestant d'avoir reçu les déchets dangereux ou les matières recyclables dangereuses du producteur ou expéditeur en vue de leur livraison au réceptaire ou au destinataire et que les renseignements contenus dans la Partie B sont exacts et complets.
- Partie C :**
- Indiquez le nom de la compagnie, le n° d'immatriculation/d'ID provincial, l'adresse commerciale, le courrier électronique, le numéro de téléphone et l'adresse du lieu de destination.
 - Indiquez la date et l'heure de réception de l'envoi.
 - Lorsque l'envoi est transféré à un autre réceptaire ou destinataire, indiquez le nom de la compagnie et le n° d'immatriculation/d'ID provincial.
 - Indiquez la quantité reçue et les unités en kg ou en L.
 - Indiquez tout problème de divergence dans la livraison.
 - Indiquez la méthode finale de traitement (01 entreposage, 02 traitement thermique, 03 traitement chimique, 04 traitement physique, 05 traitement biologique, 06 lieu d'enfouissement sécuritaire, 07 recyclage, 08 solidification, 09 autre (spécifiez)).
 - Indiquez si l'envoi a effectivement été accepté ou refusé.
 - Indiquez si la décontamination de l'emballage ou du véhicule a été effectuée en cochant la case correspondante.
 - Le représentant autorisé du réceptaire ou destinataire doit écrire son nom en lettres moulées et son numéro de téléphone, et signer le formulaire attestant que les renseignements donnés dans la Partie C sont exacts et complets.